

# Between specialisation and declassification: How *diversity* meaning shifts in the Belgian francophone media

Sabri Derinöz ([sabri.derinoz@ulb.be](mailto:sabri.derinoz@ulb.be))

Diversity in Media Societies

27-28 October 2022

**ReSIC**

CENTRE DE RECHERCHE EN  
INFORMATION ET COMMUNICATION

**ULB**

UNIVERSITÉ  
LIBRE  
DE BRUXELLES

**LaPIJ**

Laboratoire des pratiques et identités journalistiques

# Current research

- *Circulation of the formula diversity in the French-speaking Belgian press: intense promotion around various public problems*
- RQ: What meanings of the formula *diversity* have been mobilized by which actors in the public media arena of the French-speaking Belgian general press, thus contributing to its emergence as public problem(s) in the 2000s?

# Diversity: State of the art

- The « **word** » : fuzzy, polysemous, ...
- The « **problem** » : Can name several public problems:
  - Minorities and discriminations (Bereni and Jaunait 2009; Adam 2006; Tandé 2013)
  - Cultural exception and UNESCO (Mathien 2013 ; Sholomon-Kornblit 2018)
- A « **formula** » (Krieg-Planque 2009)

# Methodology

- Corpus :
  - Articles with the word *diversity* in the three main newspapers in Francophone Belgium (Le Soir, La Libre Belgique et La Dernière Heure – Les Sports).
  - From Januari 2000 to December 2020.
  - 7 millions words, 11 488 articles.
- Lexicometry and qualitative analysis



# Results:

A moment of intense circulation (the second half of the decade 2000-2010) of diversity around two main public problems :

- the defense of heritage, facing the risks represented by the growing liberalization of international trade;
- the promotion of minorities, mainly in companies, in a context of struggle against discrimination.

# Results (“promotion of minorities”)

- Starting in 2005, a rise of appearances of co-occurents related to the managerial discursive field, mainly companies.
- A return to the corpus leads us to articles whose actors resonate with those identified in the literature review (Bereni, 2009; Tandé, 2013), such as (often international) private companies, "diversity entrepreneurs" (Bereni, 2009) such as HR and executives promoting CSR, as well as employers' organizations, political and institutional actors related to employment and the economy or academics.
- From 2009-2010, co-occurents related to the management (and defense of heritage) appear less regularly. Its use as a 'formula' remains present but less frequent than in the previous period.

# Shifts in the meaning of *diversity*

- A semantic “specialisation”, referring mainly to ethnic minorities (Calabrese 2018)...
- ...and a “deategorisation” leading to a diversity selection “à la carte”, often excluding ethnic or religious issues for the benefit of other categories such as gender, age or disability (Doytcheva 2020).
- First uses in the corpus: diversity of ethnic origin (around 2005), then quickly shifting

# *Diversity VS equality*

- 1) D'autre part, il ne vise pas à récompenser une entreprise pour le travail accompli, en l'occurrence assurer **la diversité et l'égalité** à l'intérieur de l'entreprise (2007, Le Soir)
- 2) Comme Felink, précisément, qui entend « donner une impulsion **à la diversité** en attirant l'attention sur **l'égalité entre hommes et femmes** dans le contexte professionnel et sensibiliser le management à cet effet. » (2007, Le Soir)
- 3) Néanmoins, si l'argument en faveur **d'une plus grande diversité** est qu'elle permet d'accroître la valeur au sein des instances dirigeantes pour améliorer la performance de l'entreprise, c'est **une diversité au sens le plus large** que ces conseils doivent viser à réaliser. **La diversité ne se limite pas à l'égalité des sexes.**

# *from a diverse background*

- 1) les jeunes **issus des « communautés », de la « diversité »** comme on dit- les jeunes d'origine maghrébine pour être clair » (2014, Le Soir).
- 2) nous avons décidé de nous unir pour donner une autre image des personnes **issues de la diversité**, explique [le] président de la plate-forme bruxelloise des **entrepreneurs de la diversité**. Dans la capitale, un entrepreneur sur deux est **issu de l'immigration**. (2014, Le Soir)
- 3) Le plus mauvais point est attribué aux fictions de TF1, dont la « seule innovation est le renouvellement des rôles de comédiens **issus de la diversité** dans la série Sous le soleil. (2007, Le Soir)
- 4) Le président Sarkozy se targue d'avoir été le premier à nommer à des postes importants des personnes **issues de la diversité**, notamment la ministre de la Justice [...]
- 5) Les nouvelles assemblées ne s'ouvrent guère autant aux candidats **issus de la diversité**, même si les chiffres sont à la hausse. (2010, Le Soir)
- 6) Le constat est ancien et identique quel que soit le média concerné : les femmes et les personnes **issues de la diversité** sont sous-représentées (2016, Le Soir)

# *Diversity VS inclusion*

- 1) La **diversité et l'inclusion** sont des grandes préoccupations de notre CEO mondial, Ajaypal Singh Banga. (2017, La Libre)
- 2) Elle est liée aux valeurs de l'entreprise. " Pour les nouvelles générations, c'est fondamental car les jeunes sont prêts à s'investir dans une société en laquelle ils croient. Cette confiance implique également de **transcender la diversité** ", note Olivier Courtois. " **Au-delà de la diversité, il faut de l'inclusion**. S'il n'y a pas de **politique inclusive** dans l'organisation, cela crée un déficit de confiance de certains groupes. " (2020, La Libre)
- 3) On prône la **diversité et l'inclusion**. On s'adresse à **tout le monde**. (2018, Le Soir)
- 4) " JE SUIS CONVAINCU qu'une entreprise est durable dans la mesure où elle contribue à des objectifs de société, que ce soit en matière d'environnement, de **diversité, d'inclusion ...** " estime Gaëtan Hannecart, CEO du développeur Matexi depuis 25 ans. (2020, La Libre)
- 5) Nous défendons une **diversité inclusive**. Ça signifie que nous considérons que toute personne a sa place au sein de la société et donc, de l'espace médiatique. (2017, La Libre)

# Bibliography

ADAM Ilke, 2006, « La discrimination ethnique à l'embauche à l'agenda politique belge », *Formation emploi. Revue française de sciences sociales*, n°94, p. 11-25. ; Avis n°7/2006, *Présence et représentation des minorités culturelles dans les médias audiovisuels*, 2006, Conseil supérieur de l'audiovisuel. ; AHMED Sara, 2019, « Le langage de la diversité ». *GLAD! Revue sur le langage, le genre, les sexualités*, no 07. ; BERENI Laure, 2009, « Faire de la diversité une richesse pour l'entreprise », in « Raisons politiques », n°35(3), p. 87-105. ; BERENI Laure et JAUNAIT Alexandre, 2009, « Usages de la diversité », *Raisons politiques* n° 35(3), p. 5-9. ; CALABRESE Laura, 2018a, « Diversité, entre constat et injonction », dans CALABRESE Laura, VENIARD Marie (éd.), *Penser les mots, dire la migration*, Louvain-la-Neuve, Editions Academia. ; CALABRESE Laura, 2018b, « Faut-il dire migrant ou réfugié ? Débat lexico-sémantique autour d'un problème public », *Langages*, n°210(2), p. 105-24. ; CEFAÏ Daniel, 1996, « La construction des problèmes publics. Définitions de situations dans des arènes publiques », *Réseaux. Communication - Technologie – Société*, n°14(75), p. 43-66. ; CEFAÏ Daniel, 2016, « Publics, problèmes publics, arènes publiques... Que nous apprend le pragmatisme ? », *Questions de communication*, n°30, p. 25–64. ; DEVRIENDT Emilie, 2012, « 'Diversité' et consensus dans le discours social sur l'identité nationale'. Analyse dans la presse quotidienne française (2007-2010) », *Le Discours et la Langue*, n°3.1, p. 159-174. ; DOYTCHEVA Milena, 2020, « Governing racial justice through standards and the birth of 'White diversity': a Foucauldian perspective ». *Journal of Marketing Management*, n°36(13 14), p. 1338 1365. ; EVERT Ștefan, 2009, « 58. Corpora and collocations », dans LÜDELING Anke et KYTÖ Merja éd., *Volume 2: An International Handbook*, Berlin, New York, De Gruyter Mouton, p. 1212-1248. ; GUARESI Magali, 2015, « Les thèmes dans le discours électoral de candidature à la députation sous la Cinquième République. Perspective de genre (1958-2007) », *Mots. Les langages du politique*, n°108. ; HALL Stuart, 1991, « Old and New Identities. Old and New Ethnicities », dans KING Anthony, éd., *Culture, Globalization and New Ethnicities. Contemporary Conditions for the Representation of Identities*, University of Minnesota Press. ; JACOBS Dirk, 2004, « Alive and Kicking? Multiculturalism in Flanders », *International Journal on Multicultural Societies*, n°6(2), p. 189-208. ; KAUFMANN Laurence, 2006 ; « Les voies de la déférence. Sur la nature des concepts sociopolitiques », *Langage et société*, n°117, p. 89-115. ; KRIEG-PLANQUE Alice, 2009, *La notion de formule en analyse du discours : cadre théorique et méthodologique*, Presses Univ. Franche-Comté. ; MAINGUENEAU Dominique, 2014, *Discours et analyse du discours. Introduction*. Paris, Armand Colin. ; MATHIEN Michel, 2013, « Diversité culturelle, minorités et médias. Réalité et perspectives », *Revue française des sciences de l'information et de la communication*, n°2. ; MEER Nasar et MODOOD Tariq, 2009, « The Multicultural State We're In: Muslims, 'Multiculture' and the 'Civic Re-balancing' of British Multiculturalism », *Political Studies*, n°57, p. 473-497. ; NAYRAC Magali, 2011, « La question de la représentation des minorités dans les médias, ou le champ médiatique comme révélateur d'enjeux sociopolitiques contemporains », *Cahiers de l'Urmis*, no 13. ; NÉE Emilie et VENIARD Marie, 2012. « Analyse du Discours à Entrée Lexicale (A.D.E.L.) : le renouveau par la sémantique ? », *Langage & Société*, n°140, p.15-28. ; SÉNAC Réjane, 2012 : *L'invention de la diversité*, Paris, Presses universitaires de France. ; SIBLOT Paul, 2003, « Du dialogisme de la nomination », dans CASSANAS Armelle, DEMANGE Aude, LAURENT Bénédicte et LECLER Aude éd., *Dialogisme et nomination, Actes du troisième colloque Jeunes Chercheurs Praxiling*, Montpellier, Presses de l'Université Paul Valéry, p. 332- 337. ; SHOLOMON-KORNBLIT Irit, 2019, *La diversité culturelle dans tous ses états : analyse discursive, rhétorique et argumentative d'une formule*. Thèse. ; SHOLOMON-KORNBLIT Irit, 2018, « Biodiversité et diversité culturelle : trajectoire d'une analogie (2001-2010) », *Argumentation et Analyse du Discours*, n°21, p. 1-16. ; TANDÉ Alexandre, 2013, *Lutter contre les discriminations ethno- raciales et/ou promouvoir la diversité ? : le développement d'une action publique ambiguë en région de Bruxelles-Capitale (1997-2012)*, Thèse, Lille 2. ; TITLEY Gavan, 2014, « After the end of multiculturalism: Public service media and integrationist imaginaries for the governance of difference », *Global Media and Communication*, n°10(3), p.247-260. ; TYLOR Charles, 1994, « The politics of Recognition », dans Gutmann Amy éd., *Multiculturalism: Examining the Politics of Recognition*, Princeton, Princeton University Press, p. 25-73. ; VENIARD Marie, 2013, « Du profil lexico-discursif de crise à la construction du sens social d'un événement », dans MOIRAND Sophie, REBOUL-TOURÉ Sandrine, LONDEI Danielle et REGGIANI Licia éd., *Dire l'événement : langage, mémoire, société*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, p. 221-232. ; ZANONI Patrizia et JANSSENS Maddy, 2015, « The Power of Diversity Discourses at Work: On the Interlocking Nature of Diversities and Occupations », *Organization Studies*, n°36(11), p. 1463–1483.